



# 安全理事会

第七十年

临时逐字记录

## 第七四四七次会议

2015年5月22日星期五上午10时举行  
纽约

|     |                     |                   |
|-----|---------------------|-------------------|
| 主席： | 穆尔莫凯特女士 .....       | (立陶宛)             |
| 成员： | 安哥拉 .....           | 加斯帕尔·马丁斯先生        |
|     | 乍得 .....            | 谢里夫先生             |
|     | 智利 .....            | 巴罗斯·梅莱特先生         |
|     | 中国 .....            | 王民先生              |
|     | 法国 .....            | 德拉特先生             |
|     | 约旦 .....            | 奥迈什先生             |
|     | 马来西亚 .....          | 易卜拉欣先生            |
|     | 新西兰 .....           | 范博希曼先生            |
|     | 尼日利亚 .....          | 拉罗先生              |
|     | 俄罗斯联邦 .....         | 伊利切夫先生            |
|     | 西班牙 .....           | 费尔南德斯-阿里亚斯·米努埃萨先生 |
|     | 大不列颠及北爱尔兰联合王国 ..... | 里克罗夫特先生           |
|     | 美利坚合众国 .....        | 普雷斯曼先生            |
|     | 委内瑞拉玻利瓦尔共和国 .....   | 苏亚雷斯·莫雷诺先生        |

### 议程项目

#### 小武器

秘书长关于小武器和轻武器的报告 (S/2015/289)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统 (<http://documents.un.org/>)上重发。

15-14985 (C)



无障碍文件

请回收



上午10时05分开会。

## 通过议程

议程通过。

## 小武器

### 秘书长关于小武器和轻武器的报告 (S/2015/289)

**主席**（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请阿尔巴尼亚、澳大利亚、奥地利、巴巴多斯、比利时、波斯尼亚和黑塞哥维那、保加利亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、克罗地亚、捷克共和国、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、格鲁吉亚、德国、希腊、圭亚那、匈牙利、冰岛、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、拉脱维亚、列支敦士登、卢森堡、马耳他、黑山、摩洛哥、荷兰、挪威、帕劳、巴拉圭、波兰、葡萄牙、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、萨摩亚、塞尔维亚、塞舌尔、斯洛伐克、斯洛文尼亚、索马里、瑞典、瑞士、前南斯拉夫的马其顿共和国、特立尼达和多巴哥和乌克兰等国代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前摆着文件S/2015/333，其中载有下列各国提交的一项决议草案的案文：阿尔巴尼亚、澳大利亚、奥地利、巴巴多斯、比利时、波斯尼亚和黑塞哥维那、保加利亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、克罗地亚、捷克共和国、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、德国、格鲁吉亚、希腊、圭亚那、匈牙利、冰岛、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、拉脱维亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、黑山、荷兰、马耳他、摩洛哥、新西兰、挪威、帕劳、巴拉圭、波兰、葡萄牙、摩尔多瓦共和国、大韩民国、罗马尼亚、萨摩亚、塞尔维亚、塞舌尔、斯洛伐克、斯洛文尼亚、索马里、西班牙、瑞典、瑞士、前南斯拉夫的马其顿共和国、特立尼达和多巴哥、乌克兰、美利坚合众国和大不列颠及北爱尔兰联合王国。

我谨提请安理会成员注意文件S/2015/289，其中载有秘书长关于小武器和轻武器的报告。

我现在谨以立陶宛代表的身份发言。

今天摆在各位同事面前的决议草案是我国常驻代表团几个月工作的产物。我们的工作导致安全理事会15个成员之间进行长达一周的密集谈判，以及诸多双边交流。我感谢所有在此过程中帮助和指导过我们的人，并感谢安理会成员在产生这项意义深远的案文方面所给予的合作。我们赞赏所受到的评论和批评。我们认为，这些评论和批评是关于小武器和轻武器问题的更广泛辩论的重要部分。需要有批判性思维和秉诚参与，才能推进我们旨在减少和限制世界各地小武器和轻武器不受控制非法扩散给人类造成骇人听闻损失的努力。我们珍视上周公开辩论会（见S/PV.7442）期间许多代表团对这项决议草案表示大力支持。我们赞赏有这么多国家联署这项决议草案。

在我们把这项决议草案交付表决时，我们铭记来自西非的军备控制活动家卡拉姆科·迪亚基泰要求不要遗弃武装冲突受害者和要求通过这项决议草案的呼吁。他发言以自己亲身经历为依据，并谈到无数其他人的亲身经历和痛苦。对这些人来说，非法武器流动对他们的信念和希望以及对他们亲人的信念和希望造成的影响不只是说说而已，而是非常真实的伤害，是他们遭受的致残性创伤和死亡，将如影随形，困扰终生。

这项决议草案并不理想，但我们所生活的世界也并不理想。在真实的世界里，我们持之以恒、耐心地付出辛勤努力并抱持妥协精神，一步步、一点点、一滴滴地为实现所希望的成果作出艰苦努力。无论我们采取何种姿态，非法转让武器的行为都将继续存在，因为武器贸易是世界上最赚钱的生意之一，但我们能够而且必须尽我们的所能，限制此类非法流动对平民造成的破坏性乃至致命影响。

我们有责任尽全力提供保护。这正是我们希望做的事情，也就是通过在行动方面增加新的注重成

效的内容，在2013年通过的澳大利亚提出的出色决议（第2117（2013）号决议）基础上继续前进。这些急需的点点滴滴是安理会关于小武器和轻武器的讨论和行动可以——我希望也能够继续——遵循的基础。我要梳理一下摆在安理会面前的文本的一些新内容。

决议草案载有关于《武器贸易条约》的重要新措辞。为了达成这项具有里程碑意义的文书，我们在漫长的时间里开展了非常艰苦和气氛热烈的谈判。我们要是采取了要么全有要么全无的做法，今天就不会有《武器贸易条约》，世界将会因此变得更糟糕。

决议草案高度突出小武器和轻武器非法扩散给人类造成的代价，以及需要保护受害者、妇女和儿童以及其它弱势群体等问题。它还明确谈到妇女在处理轻小武器问题中的关键作用。决议草案请秘书长就包括儿童在内的特定弱势群体所遭受的影响提交更加具体的报告，并就遏制小武器非法扩散的影响所需采取的行动提出建议。

决议草案包括关于援助受影响国家的大量新规定，并要求新实体查明其拥有哪些能力，可帮助打击非法转让、不利于稳定地积累和滥用小武器和轻武器行为。它鼓励联合国系统采取更加一致的做法，通过协助收缴武器等措施来帮助这些国家，加强实体安保和库存管理做法；安全有效地对小武器和轻武器库存进行管理、储存、加标识、记录和追查；以及收缴和销毁多余的、扣押的、未标识的或是非法持有的武器和弹药；建立国家进出口管制系统。它强调需要加强边境安全、司法机构和执法部门能力，并要求审查可改进对非法转让小武器和轻武器的追踪和侦查的技术转让以及为这种技术转让提供便利，同时呼吁提高小武器转让的透明度。鉴于“博科圣地”和“达伊沙”之流借助小武器烧杀抢掠、奴役民众和强奸妇女，决议草案载有关于恐怖团体的威胁的具体措辞，并要求基地组织制裁委员会及其监测组、反恐怖主义委员会和反恐怖主义执行局就武器有可能落入恐怖分子之手的问题开

展工作，并制定向有需要的国家提供援助的计划。所有这些以及其它新内容都会对处理非法小武器问题产生显著影响，而且如果得到落实，也会改善身陷冲突局势中的无数民众的境况。

我要非常明确地说，与一些说法相反，决议草案的这些内容当中没有一项是损害或侵犯国家主权的。我们本国曾经为享有主权进行了长期、艰苦的斗争，而且也会一次又一次尽全力捍卫主权。我们非常清楚地知道，安理会议事席上和联合国里的我们所有人都对主权有着同样强烈的感受。国家主权以及规范国家和民众生活的所有核心规则和准则所面临的实际威胁，来自恐怖分子、非法武装团体、好战的雇佣军、跨界有组织犯罪分子以及形形色色贩运分子和走私分子——他们不分国界烧杀抢掠和强奸妇女——的所作所为，而不是来自这项决议草案的措辞。这项草案旨在加强联合国系统的一致性，以便更好地帮助各国控制非法武器问题。决议草案明确规定，只会酌情在现有任务规定范围内，根据受影响国家的请求，来执行所有措施。

就在我们发言的此刻，每分钟都有人死于小武器和轻武器非法贸易或滥用。此类非法流动除了导致死亡之外，还助长令人发指的侵犯人权行为和暴行的发生，并间接妨碍发展和增长。小武器垂手可得，损害到妇女和女童的最基本人权。每天，无论是在饱受战乱的村庄，还是在流离失所者和难民营，冲突局势中的妇女都面临我们当中任何人从来都不想面对的两难选择——是让自己的孩子饿死，还是壮胆走上街头、进入营地或田地，寻找能够找到的残羹冷炙和其它必需品，而且还要冒着两面受敌、被流弹击中以及遭到殴打和抢劫或是在枪口下遭受强奸的风险。

对于很多妇女和女童来说，在营地边缘，就连满足自身基本的身体需求都会成为生死攸关的事情。就在成员们准备投票的时候，我要请他们想一想始终生活在恐惧中的母亲，她们担心反叛分子、恐怖分子或好战匪帮袭击其房屋，偷走、强奸或绑架其子女，抑或是将其女儿贩卖为奴。想一想流离

失所者、正在逃命的宗教少数群体、无法逃亡的老年人和残疾人。想一想年仅六岁或八岁的孩子，他们几乎拿不动枪，惊恐万分并遭到洗脑，为了活命而被迫去残害、拷打和杀害他人。

我们在安理会听到原儿童兵令人心碎的证言。我们不能残酷无情，无视他们。想一想为了帮助困难民众而冒着自己的生命危险并献出生命的人道主义工作者和医生。想一想那些勇敢面对极其严重危机，为我们提供消息的记者。想一想在执行急需的保护任务时遭受袭击和枪杀的维和人员。想一想所有那些将会被杀死、受到虐待、受伤、沦为奴工以及在被军阀、恐怖分子和好战匪帮关押时遭受非人待遇的人们。

起草这项决议草案不是要解决武器贸易问题上的所有根本争端，而是要给处于严重困境的民众带来改变，使我们能够采取明确、具体的行动，来限制小武器和轻武器非法扩散造成的损害，减少这种现象给人类造成的代价。受害者不能自卫，但我们可以为他们提供保护。我们应当作出支持受害者的选择，我希望我们大家都会这样做。

我现在恢复行使安全理事会主席职能。

安理会准备对其面前的决议草案进行表决。我现在就把这项决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

智利、法国、约旦、立陶宛、马来西亚、新西兰、西班牙、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

弃权：

安哥拉、乍得、中国、尼日利亚、俄罗斯联邦、委内瑞拉玻利瓦尔共和国

主席（以英语发言）：有9票赞成、6票弃权、零票反对。决议草案获得通过，成为第2220（2015）号决议。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

加斯帕尔·马丁斯先生（安哥拉）（以英语发言）：请允许我代表安全理事会三个非洲成员即安哥拉、乍得和尼日利亚作此发言。非洲集团也赞同本决议的内容和表决结果。

我首先要赞赏主席国立陶宛和主席女士为就这项关键决议达成共识而作出努力。我们注意到，决议通过突出小武器给人类造成的代价，实现了新的推进。主席女士，你今天上午着重提到了这个重点，尤其着眼于平民、妇女和儿童，同时也侧重于发展、教育和卫生所受到的影响以及预防冲突和防止冲突复发等方面。我们也注意到，在使联合国得以更好地支持武器禁运和其它国际义务——比如安全理事会支持《武器贸易条约》方面——有所进步。

尽管我们认为该决议首先应当推动持久解决小武器和轻武器扩散问题——也就是扩散到不稳定和冲突地区的问题，包括停止向非国家行为体提供这些武器——但不幸的是，我们就扩散以及非国家行为体获取轻小武器的问题所提出的建议和关切在决议中没有得到充分考虑。我们与安理会其它成员一道，为处理非洲大陆面临的这个严峻挑战即轻小武器及其弹药泛滥供应和非法转让、助长非洲和世界上多场冲突扩散的问题做出了大量努力。

十一年前，安理会通过了第1540（2004）号决议，由此对特定环境下非国家行为体的概念做出了明确界定。当前，我们的主要关切涉及一些非国家行为体，它们获得轻小武器供应，助长冲突，破坏国家稳定以及推行政权更迭政策，它们犯下可耻的危害人类罪行，今天我们有目共睹它们造成的悲惨后果。

作为一个曾有过非常痛苦经历的国家，不抓住讨论该决议提供的这个机会来处理向非国家行为体提供武器的问题，在政治上是不能接受的。我们不支持该决议的立场是基于这样的假设：向非国家行

为体非法供给武器无异于威胁国际和平与安全，而这正是安理会必须始终处理的问题。基地组织、博科圣地组织和青年党；利比亚、叙利亚和伊拉克境内的民兵；马里、中非共和国、刚果民主共和国、南苏丹以及其它国家境内的反叛分子；还有被提供了大量武器的不受控制的非国家行为体，它们是世界许多地方恐怖主义、不稳定以及武装冲突的主要推行者。

在该决议谈判期间，为寻求达成妥协，我们接受了提出非国家行为体是恐怖分子、武装团体以及犯罪网络这样一种定义。此外，我们还建议在决议中明确排除武装私人承包商和参与执行安全任务的其他类似人员。不幸的是，所有这些努力均未取得结果。

最后，主席女士，我们将继续与你和安理会其它成员就通过一项处理轻小武器扩散问题的决议进行接触，我们不会让一个如此重要的问题留待未来而不加以解决。

**谢里夫先生（乍得）（以法语发言）：**乍得赞同安哥拉代表以非洲集团、包括安全理事会非洲成员国名义所做的发言。

乍得遗憾地注意到，像刚才安全理事会九个成员投票表决的如此重要的一项决议（第2220（2015）号决议）在没有安理会中非洲大陆代表的参与下获得通过，我们被告知，该决议旨在帮助那些受轻小武器破坏稳定影响最严重的区域，更具体地说即非洲。对所有非洲国家、特别是对乍得来说，在打击轻小武器使用即滥用和非法使用方面要应对的主要挑战仍是这些武器被非法转让给非国家行为体，特别是武装团体、恐怖分子以及犯罪网络的问题。

非国家行为体的概念已由安全理事会经第1540（2004）号决议在不扩散大规模毁灭性武器的框架内做出界定。具有讽刺意味的是，当谈到轻小武器扩散及其非法转让给非国家行为体时，援引这些概念却引起安理会某些知名成员的强烈反对。非国家

行为体被非法供给武器和弹药，它们挑起冲突，破坏国家稳定，犯下令人发指的罪行和侵犯人权行为，播下破坏的种子，造成平民一贫如洗，由此危及当事国的发展前景。因此，对我们乍得人来说，拒绝在该决议中列入向非国家行为体转让轻小武器为非法的规定，无异于拒绝预防危机和冲突，鼓励破坏脆弱国家稳定的活动。

在今天表决之前讨论案文草稿的整个过程中，非洲各国代表团表现出巨大的灵活性，提交了各种建议修订案，旨在达成一项平衡、顾及安理会各成员关切的案文。不幸的是，对于包括我们所表达的这些合理关切，有些人以某种程度的傲慢态度拒绝接受这些关切，甚至没有给予哪怕是些许的关注。我们深表失望与震惊。

在处理这些事关非洲的如此重要的问题时，安理会的非洲成员国却被边缘化，而给出的唯一理由是，它们的关切对于决议的通过无关紧要，没有什么比这更令人沮丧的了。这种历史性不公必须通过改革安全理事会加以纠正，以便非洲能够与其它大陆一样在安理会占有适当的一席之地，并能够让自已的意见得到听取。鉴于我们的关切遭到断然拒绝，而且没有任何可能就如此敏感的议题进行对话，乍得别无选择，只能在对该决议的表决中投弃权票。

无论如何，我们相信我们的事业是正义的、我们的论辩是适切的，我们坚持认为，找到办法解决轻小武器向非国家行为体转让的问题既是重要的，也是必要的。我们将继续努力，直到我们的意见得到听取。

**易卜拉欣先生（马来西亚）（以英语发言）：**关于安理会刚刚通过的第2220（2015）号决议，马来西亚非常希望安理会能够就这个重要问题达成共识。主席女士，你在表决前所做的发言明确阐述了为什么需要这项决议。但是，我们也认识到，安理会成员将必须加倍努力，进一步微调一种能够考虑到这个技术问题的各项参数的方法。主席女士，马

来西亚很高兴参加我们的建设性讨论，并且我们谨祝贺立陶宛和你本人对我们集体努力的领导。

**德拉特先生（法国）（以法语发言）：**主席女士，我谨感谢立陶宛代表团拟定今天关于小武器和轻武器非法贸易和破坏性积累的第2220（2015）号决议，并赞扬你和你的同事为拟定一项雄心勃勃和务实的案文所作的不懈努力。我们欢迎该案文获得通过并且有50多个会员国成为它的提案国，这证明了国际社会对这一重要事业的支持。

出于几个原因法国对本决议投了赞成票。它反映了两年前首先由澳大利亚在安全理事会提出的关于小武器贩运和扩散所构成威胁的重要倡议。安理会首次采取跨领域的方法对这一祸害进行审议，导致我们通过了第2117（2013）号决议，该决议此后已成为关于这个议题的参考文本。

新决议的各项规定把平民和保护平民作为其核心，当然，这是因为平民人口，特别是妇女与儿童，首先成为这类武器扩散的受害者。它们每年造成将近50万人死亡，并且是世界上远为最致命的武器。本决议还强调了联合国在执行《武器贸易条约》方面的作用，该条约是向前迈出的一个历史性步骤，并将有助于加强国际和平与安全。不能允许联合国的行动能力跟不上需要。本决议还提到对武装团体、犯罪网络和恐怖团体有利的小武器流通，他们利用该领域中缺乏规范的事实，继续在全世界各地、特别是在非洲，从事野蛮和破坏性的活动。

最后，今天决议的目的是把打击小武器非法贸易的斗争纳入联合国行动的所有方面，为此我们不仅必须动员各制裁委员会和负责监督禁运的专家小组，而且在必要和适当时，也必须动员我们的维和特派团和特别政治团。当然，联合国的反恐架构也可发挥作用。我们希望，小武器贩运问题将被有系统地纳入反恐委员会执行局和关于基地组织和相关个人与实体的第1267（1999）号和第1989（2011）号决议所设委员会监测小组的分析中。

主席女士，你在谈判期间腾出时间听取安理会每个成员的观点，我谨再次就你们作出的所有努力向你和你的团队表示敬意。当然，我们本来希望案文在保护平民和确认《武器贸易条约》的成就等一些方面更加雄心勃勃。但是，一项条约必然是妥协的结果，归根结底，今天的决议是一项要求严格的决议，我们相信它将增进本组织打击小武器非法贸易这一致命祸害的能力。

**米克罗夫特先生（联合王国）（以英语发言）：**联合王国欢迎今天重要的第2220（2015）号决议获得通过。我们感谢立陶宛在这个问题上所展示的领导能力和毅力，努力以创新办法在安理会关于小武器和轻武器的第一项决议、第2117（2013）号决议基础上更进一步。

今天朝着挽救生命免遭小武器和轻武器的祸害迈出了一大步，今天决议中的四个要素特别值得关注。第一个要素是审查联合国处理小武器和轻武器问题的部门和实体的工作。第二个要素是就如何增加这些机构未来的有效性提出具体的建议。第三是对这种武器对妇女与儿童产生的不成比例影响的重要认识，第四是进一步确认《武器贸易条约》的积极影响。在这一点上，联合王国认为，该《条约》是负责和安全地进行这类武器的国际贸易的最有效的国际工具，并且我们再次敦促所有国家支持并加入该《条约》。

最后，我们感到遗憾的是，安理会几个成员国未能支持今天的决议。数十年来，关于常规武器的全球政策注重进出口国家的义务和负责的行为。这是减缓非法转让和扩散的最佳方法。同某些论点相反，我们并不认为安理会在非国家行为体问题上的含糊不清、实际上无法实施的新的声明，能够以任何方式改善实地局势。但是，尽管存在这些分歧，我们敦促全体会员国注重今天决议的总体价值，它为了解决世界所有区域、特别是非洲的小武器和轻武器祸害提议了具体的行动。

巴罗斯·梅莱特先生（智利）（以西班牙语发言）：智利对今天的第2220（2015）号决议投了赞成票，表明我国继续致力于所有形式的裁军和打击小武器和轻武器非法贸易的斗争。我们认为，通过就这类武器的非法转让对国际安全的影响以及2013年《武器贸易条约》奠定的基础进行持续的对话，能够丰富安全理事会的工作。我们刚才通过的决议是在安全理事会有关该议题的上次决议、第2117（2013）号决议的基础上向前迈出的一步。案文中还包含了同第1325（2000）号决议和其他相关决议以及获得智利支持的《武器贸易条约》第七条第四款相一致的关于妇女与和平与安全的实质性文字。

我们感到遗憾的是，决议中没有提到向非国家行为体和未获授权团体非法转让武器弹药所产生的影响。鉴于许多非国家行为体的跨界行动的负面作用，对平民人口以及国际和平与安全造成重大影响，理应提到这个问题。

伊利切夫先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：同其他方面一样，俄罗斯联邦也对小武器和轻武器非法贸易问题日益感到关切。我们认为，为了打击这种贸易，国际社会必须作出协调努力，同时维护联合国的核心作用。但是，俄罗斯联邦对今天关于小武器和轻武器的决议（第2220（2015）号决议）投了弃权票，我们要解释我们的理由。

我们坚决认为，通过加强该领域中的国家管制，我们就能够大幅减少这类武器无管制扩散的风险。这就是为什么在拟定决议案文时，我们提议增加一些具体措施，包括禁止向接受国境内未获授权的实体送交小武器和轻武器，严格规范中介活动，以及禁止未获授权的武器再出口和利用过期许可证或是无证盗版生产武器。我们的修正案未获采纳。

决议包含了一些有问题的规定，涉及扩大联合国特别委员会和特派团关于控制小武器和轻武器转让的权力。我们认为，相关政府应当承担在国家边境以内履行这些职责的首要责任。

范博希曼先生（新西兰）（以英语发言）：自立陶宛最初提出以来，新西兰一直支持今天的第2220（2015）号决议的概念和细节。我们认为这项决议很重要，因为它在安全理事会极少讨论的一个领域取得了成果。我们感谢立陶宛推进了澳大利亚在第2117（2013）号决议中提出的倡议。

正如主席所列举指出的，决议将小武器问题切实纳入了安理会许多方面的工作，并鼓励各国广泛加入《武器贸易条约》，这是近年来通过的最重要军备管制条约之一。决议还确保小武器问题不只是暂时列入安全理事会的议程。

遗憾的是，过去一周内，在一个高度政治化的辩论中，小武器和轻武器本身变为次要问题。我们对三个非洲国家有些同情，他们希望明确提及向非国家行为体转让的问题。新西兰不支持向非国家犯罪团体和武装团体转让武器。我们本来可以接受现在讨论的任何行文。我们认为，如果在辩论中，双方的代表团着眼于该页的措辞，对谈判采取不太各执己见的做法，本来是可以找到解决办法的。不过，我们感到高兴的是，决议得到本组织广大会员国的联署并获得通过。

苏亚雷斯·莫雷诺先生（委内瑞拉）（以西班牙语发言）：委内瑞拉玻利瓦尔共和国代表团对第2220（2015）号决议表决时投了弃权票，尽管立陶宛作出努力，领导开展了谈判。

积委内瑞拉积极而且建设性地参加了这一进程。我们认为，在确立解除武器禁运和规定开展国际合作的明确目标方面，包括技术转让、库存管理和控制、标识和追踪以及收集和销毁库存等领域的目标方面，这项决议有一些积极、但薄弱的要素。但是，我们很遗憾，在讨论亟须禁止向非国家行为体一为实现第1540（2004）号决议规定的目标对这种行为体作出了明确的界定一转让小武器和轻武器，以及禁止未经授权而进行再出口或者再未获得许可证或许可证已过期的情况下出售这些武器时，我们没有顾及许多国家的立场。

某些消息来源提供的数据惊人，表明了非法贩运武器问题的严重性。这些消息来源估计，目前这些武器的可提供数量至少为8.75亿件，许多掌握在个人和非国家行为体手中。据认为，每年生产的此种武器为700万至800万件。此外，每年此种武器的合法国际贸易额至少达85亿美元。另外，据世界银行统计，这种武器的非法贸易额可能又占这一数字的20%。

因此，安理会刚刚通过的决议作用有限，因为它没有规定必须采取措施来防止数十万件小武器和轻武器，包括重机枪、榴弹发射器、地对空导弹和便携式防空系统继续给非洲和中东地区的冲突火上浇油。

最后，我们希望今后看到反对采取措施来防止向非国家行为体转让小武器和轻武器的国家持更加开放的态度，因为这种转让会使世界许多地区的暴力继续蔓延开来。

**王民先生（中国）：** 轻小武器非法贸易加剧地区武装冲突，恶化地区紧张局势，助长恐怖主义和跨国组织犯罪，造成无辜平民伤亡。解决轻小武器非法贸易问题对维护地区和平与稳定、促进有关国家经济、社会正常发展具有重要意义。

中国政府一贯坚决反对轻小武器非法贸易。安理会应发挥积极作用，进一步加强国际社会打击轻小武器非法贸易的努力。当前形势下，国际社会尤其需要能够全面、有效应对轻小武器非法贸易问题的安理会决议，中国代表团本着积极和建设性精神，参加了第2220（2015）号决议的磋商，在决议磋商过程中，一些国家，特别是三个非洲成员国，提出了一些重要的修改意见，这些意见合情合理。磋商本应进一步听取各方意见，寻求解决分歧、达成各方一致支持的案文，但有关修改意见没有在案文中得到充分反映，令人遗憾。基于上述，中方对第2220（2015）号决议草案投了弃权票。

**费尔南德斯-阿里亚斯·米努埃萨先生（西班牙）（以西班牙语发言）：** 西班牙支持并签署了第

2220（2015）号决议，我们感谢立陶宛代表团提出这项决议草案，并作出不懈努力，使这项积极的案文及时得到通过。这一案文对第2117（2013）号决议作出了很好的补充，并将该问题保留在安全理事会的议程中。案文提及控制对恐怖组织和犯罪网络转让武器、保护平民以及妇女问题及和平与安全等问题，我们对此持肯定的看法。我们还认为，提及《武器贸易条约》是非常及时的，该《条约》曾经是而且依然是近年来在裁军领域所采取的最重要步骤。

决议列入了切实可行的措施，目的是改进对武器非法贩运、管理、储存和适当销毁库存的控制。我们看到本会议厅悬挂的挂毯上一名士兵放下武器的形象，这象征着安全理事会的工作，是要为世界免除武器的威胁、尤其是小武器和轻武器的威胁而斗争。今天，我们朝着这个方向迈出了一步。

**普雷斯曼先生（美国）（以英语发言）：** 安全理事会在通过关于小武器和轻武器的第一项决议（第2117（2013））将近两年之后，今天通过了第2220（2015）号决议。这是一份开创新的案文，我们大家都应该支持它。决议中新的要素将有助于减少滥用这些武器的现象，并最终促进国际和平与安全。它不会改变世界，但它将有助于形成我们处理这一问题的集体做法，随着时间的推移，它将取得实效。

该决议将改善联合国保护难民、境内流离失所者、妇女、儿童和弱势群体不受滥用小武器和轻武器之害的工作。它将加强国际社会监测有关这些武器的禁运，并加强禁运的遵守情况。它将改善解除武装、复员和重返社会方案如何兼顾小武器和轻武器的影响，它拓宽了联合国提出建议以解决这些武器的影响、尤其是武装冲突中对儿童的影响方面的重点。

该项决议鼓励分析支助和制裁监测组提出建议，以便采取行动加强应对恐怖分子获得小武器和轻武器构成的威胁。它鼓励联合国反恐怖主义委员



会执行局制订计划，以促进提供援助和加强成员国的能力，应对这些武器的非法贩运和滥用，它明确表明了《武器贸易协定》以及其他重要国际文书的重要性。然而，尽管决议案文载列了所有新的、积极的和有益的规定，但令人不安的是，有些安理会成员无法支持这项案文，并且由于不可告人的政治目的，设法使这项决议无法通过。该决议确认：

“防止向攻击平民的武装团体和犯罪组织非法转让和销售包括小武器和轻武器在内的武器和弹药至关重要”（第2220（2015）号决议，第20段）。

它也强调：

“非法贩运小武器和轻武器可以帮助恐怖主义和非法武装团体，造成跨国有组织犯罪的增加”（同上，序言部分第十八段）。

此外，安理会在该决议重申：

“它决定，各国应消除向恐怖分子提供武器、包括小武器和轻武器”（同上，第19段）。

尽管案文用语明确并作出了若干重大妥协，但几个安理会成员要求使用在安理会以前关于小武器和轻武器的决议中绝对没有使用前例的某些用语。我们感到失望的是，有几个安理会成员竟然愿意舍弃这项它们几乎完全同意并知道对它们自己国家大有帮助的决议，而为了政治目的，坚持一个用语不放，而这个用语语意不清，并且在我们的谈判中，没有一个代表团能够确定它们想要包含的具体实体没有已经列入决议的案文之中。

这项决议得到广泛支持的最好说明是它得到56个会员国的联署。在这个背景下，我们欣见这项决议获得通过。美国支持这项决议并期待着与所有会员国共同落实这项决议。

**主席（以英语发言）：**发言者名单上没有发言者了。

上午10时50分散会。